

«باسمِ تعالیٰ» اداره آموزش و پرورش استان سیستان و بلوچستان آموزش و پرورش شهرستان زابل		
الإِسْمُ الْأَوَّلُ وَ الْإِسْمُ الْعَائِلِيُّ :	المُدْرَسَةُ :	عَدَدُ الصَّفَحَاتِ : 4 التاريخ :
إِمْتِحَانُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِلصَّفِّ الْحَادِي عَشَرَ	الفصل الأول من ثلاثة دروسٍ و نصفٍ	ساعة البداية : 8 صبح
العلوم الإنسانية	الوقت للإجابة : 70 دقيقة	
الدرجة بالرقم :	الدرجة بالحروف :	توقيع :
أَعْلَمُ النَّاسُ مَنْ جَمَعَ عِلْمَ النَّاسِ إِلَى عِلْمِهِ . (رسول الله(ص)) داناترین مردم کسی است که دانش دیگران را به دانش خود بیفزاید.		
الرقم	الأسئلة	الدرجة
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
1	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ. (1) الإِقْتِصَادُ فِي اسْتِهْلَاكِ الْمَاءِ وَ الْكَهْرَبَاءِ. (2) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ.	/5
2	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. (كَلِمَةُ زَانِدَةٌ) العَشِيَّةُ - الْفَلَاةُ - يَدْرِي - الْغَدَاةُ - أَرَادَ - يَعْلَمُ (1) = (2) ≠	/5
3	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: (1) جَبَّارٌ مُحْتَالٌ تَرْبَوِيٌّ فَخُورٌ (2) فَتَّاحَةٌ عَلَامَةٌ نَظَّارَةٌ سَيَّارَةٌ	/5
4	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمَعَ الْكَلِمَتَيْنِ. (جمع) جذع : (مفرد) أجبّة :	/5
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
5	تَرْجِمِ الْجُمْلَ الْتَالِيَةَ إِلَى الْفَارَسِيَّةِ. (1) (وَ لَا تُصْعِرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ وَ لَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا.) (2) (قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا خُلِقَ.) (3) وَجَدْتَ رَائِحَةَ الْوُدِّ إِنْ شَمَمْتَ رُفَاتِي. (4) إِيَّاكَ وَ الْمُصَادَقَةَ الْكَذَّابِ، فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ يُقَرَّبُ عَلَيْكَ الْبَعِيدُ. (5) لِلْسِّنْجَابِ الطَّائِرِ غِشَاءٌ خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ يَقْفِزُ.	5

	(6) (مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ.) (7) كانت المفردات ترتبط ببعض البضائع التي ما كانت عند العرب. صفحه 1 از 4 ادامه ی سوالات درس عربی یازدهم رشته ی انسانی امتحان: 96/10/9 تاریخ	
6	إِنْتَحِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (1) في بعض أنواعه تنمو آلاف الأسنان في سنة واحدة. الف- در بعضی از انواع آن، هزاران دندان در یک سال می روید. O ب- در بعضی از انواع آن، هزار دندان در سال اول رشد می کند. O (2) كَانَ لِابْنِ مَقْفَعٍ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأْثِيرِ. الف- برای ابن مقفع نقش مهمی در این تأثیرگذاری می یابیم. O ب- ابن مقفع نقش بزرگی در این تأثیرگذاری داشت. O	5/1
7	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. (1) وَإِنْ شَكَّوْا إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. و اگر به پرندگان در لانه ها (2) وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ. و هیچ در زمین نیست و نه هیچ پرنده ای که با پرواز می کند. (3) الصِّفَاتُ الطَّبِيبَةُ كَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ وَ الْفُنُونِ النَّافِعَةَ وَ التَّقَرُّبَ إِلَى الْأَفْضَلِ. صفت های نیک مانند یادگیری دانش ها و سودمند و به شایستگان.	5/1
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
8	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ. (1) وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ. (2) الشُّعْرَاءُ قَدْ أَنْشَدَ أَبْيَاتًا بِالْعَرَبِيَّةِ. (3) يُصْنَعُ الْخُبْرُ مِنَ الْعَجِينِ. (4) سَتَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. (5) النَّمْسَا حُ لَا يَفْتَحُ فَمَهُ. (6) كَانُوا يُرْشِدُونَ أَوْلَادَهُمَا.	5/1
9	إِنْتَحِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ: (1) الْفَرِيقَانِ قَبْلَ أُسْبُوعَيْنِ. (2) النَّهْيُ مِنَ «تَقْتَرِبُونَ»: تَعَادَلَا O تَعَادَلَا O تَعَادَلَا O لَا تَقْتَرِبُوا O لَا تَقْتَرِبُونَ O لَا تَقْتَرِبُونَ O	75/1

	3) المصدر من «عَلَّمَ» :	إعلام O	تَعَلَّمَ O	تَعْلِيم O	
10	عَيَّنْ إِسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَ تَرَجِّمِهِ : نَذْهَبُ إِلَى الْمَطَاعِمِ الَّتِي فِيهَا أَغْذِيَّةٌ لَذِيذَةٌ مِنْ بِلَادِ الْمُخْتَلَفَةِ. الإسم المكان: الترجمة :	ادامه ی سوالات درس عربی یازدهم امتحان: 96/10/9	رشته ی انسانی	صفحه ی 2 از 4 تاریخ	5/.
11	عَيَّنْ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرَجِّمِ الْجُمْلَةَ. (دو اسم تفضیل) « خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا .. » اسم تفضیل: و ترجمه ی جمله:				1
12	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا. سَبْعُونَ نَاقِصٌ ثَلَاثِينَ يُسَاوِي.....				25/.
13	عَيَّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرَجِّمِ الْجُمْلَةَ . (إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَ يَثْبِتْ أَقْدَامَكُمْ.) فعل شرط : ، جواب شرط: ترجمه ی جمله:				5/1
14	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطً. (1)حُسْنُ الْخُلُقِ نِصْفُ الدِّينِ. (2) فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ از داد نَفُوذُ اللُّغَةِ الْفَارَسِيَّةِ.				1
15	عَيَّنْ إِسْمَ الْفَاعِلِ وَ إِسْمَ الْمَفْعُولِ وَ إِسْمَ الْمُبَالِغَةِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ. (1) يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ! (2) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ. (3) الْمُلَمَّعَاتُ أَشْعَارٌ فَارَسِيَّةٌ مَمْرُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ.				1

د. مهارت درک و فهم (سه نمره)

16	ضَعُ في الدَّائِرَةِ العَدَدَ المُناسِبَ . (كَلِمَتَانِ رَائِدَتَانِ) (1) الزَّقْزَقُ (2) التجارة (3) تبادل المفردات (4) السَّوَارُ (5) حَارِسُ المَرَمَى (6) الدَّوْدَةُ (7) الطَّائِرُ الطَّنَّانُ (8) القِيَمُ O يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً في الأسلوب و البَيان . O زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الفِضَّةِ في يَدِ المَرَأَةِ . O طَائِرٌ يُسَاعِدُ التَّمَسَّاحَ في تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ . O سَبَبٌ لِنَقْلِ المَفْرَدَاتِ الفَارِسيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ في العَصْرِ الجَاهِلِيِّ . O أَصْغَرُ طَائِرٍ عَلَى الأَرْضِ . O مِنَ اللَّاعِبِينَ في كُرَةِ القَدَمِ . صفحه ی 3 از 4 تاریخ رسته ی انسانی ادامه ی سوالات درس عربی یازدهم امتحان: 96/10/9
17	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ . مَنْ يَتَفَكَّرُ في خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ. هُنَاكَ آيَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنَ اللَّهِ في الطَّبِيعَةِ. لِكُلِّ مِنَ الكائِنَاتِ الحَيَّةِ عَجَائِبٌ . و إِلَيْكَ الآنَ أمثلةٌ عَن عَجَائِبِ الكائِنَاتِ: الحوتُ الأزرقُ أكبرُ الكائِنَاتِ الحَيَّةِ في العَالَمِ لِأَنَّهُ يَبْلُغُ وَزَنُهُ مِائَةً وَ سَبْعِينَ طُنًّا تَقْرِيبًا. تَضَعُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ ذَنْبَهَا في الرَّمْلِ ، ثُمَّ تَقْفُ كَالْعَصَا . فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا تَصِيدُهُ. النِّقَارُ الخَشْبُ طَائِرٌ يَنْقُرُ الشَّجَرَةَ عَشْرَ مَرَّاتٍ في الثَّانِيَةِ وَ هَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاعَهُ الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وَجُودِ لِسَانِ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجُمَتِهِ. 1. هَلْ نَجِدُ آيَاتِ اللَّهِ في طَبِيعَتِهِ؟ 2. كَمْ مَرَّةً يَنْقُرُ النِّقَارُ الخَشْبُ الشَّجَرَةَ؟ 3. مَا هُوَ أَكْبَرُ الكائِنَاتِ الحَيَّةِ في العَالَمِ؟ 4. مَتَى تُصِيدُ حَيَّةُ الصَّحْرَاءِ فَرِيسَتَهَا؟ 5. لِمَاذَا لَا تَضُرُّ سُرْعَةُ النِّقَارِ دِمَاعَ النِّقَارِ الخَشْبِ؟ 6. مَنْ يَشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ؟
18	إِنْخَبِ جَوَابَ الصَّحِيحِ لِهَذَا السُّؤَالِ . بِكَمْ تَومَانِ هَذِهِ الفَسَاتِينُ؟ الف- أُرِيدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا. ب- تَبْدَأُ مِنْ خَمْسِينَ أَلْفًا إِلَى ثَمَانِينَ أَلْفَ تَومَانِ.
19	رَتِّبِ العِبَارَةَ التَّالِيَةَ . الهدف / تَسَلَّلْ / الحَكْمُ / بِسَبَبِ / مَا قَبْلَ / . صفحه ی 4 از 4

طراح:	و من الله التوفيق	مجموع الدرجات	20
-------	-------------------	------------------	----

جزوه سی‌تی